Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger

Band: 28 (2001)

Heft: 3

Rubrik: Courrier des lecteurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La santé publique

EDITORIAL RS 1/2001



Il me paraît intéressant d'aborder le thème de l'augmentation de la population non active et de la comparer avec la population laborieuse. A l'avenir, ce facteur revêtira toujours plus d'importance, non seulement du point de vue des coûts de la santé, mais également en raison du montant des impôts versés pour le bien-être général. Je profite de l'occasion pour vous

féliciter pour cette publication très réussie qui me permet de mieux connaître la Suisse.

Walter Luchsinger, Chili

Je suis très déçue de constater, après toutes ces années, que le sexisme sévit encore dans ma patrie. En effet, dans votre éditorial vous parlez «du» docteur comme d'un personnage masculin, alors qu'à la femme est dévolu le rôle de pharmacienne.

Esther Chesterman, Australie

En allemand, svp

MOSAÏQUE RS 1/2001

Chère Revue Suisse, je me demande ce qu'est devenu l'allemand. A la page 18 de l'édition allemande, sous le titre «Schiffbau statt Schiffbruch» («Ancienne usine transformée» dans l'édition française), yous écrivez à la fin de l'article: «...sowie Kessel mit dem Label Escher Wyss produziert» («...et chaudières portant le label «Escher Wyss»). Le label? Pourquoi n'utilisez-vous pas le mot «Marke» (marque) qui lui est un mot allemand?

Ursula Redmond-Hug, Irlande

Publicité pour l'ASIN critiquée

Je suis assez choqué que mon journal, qui est un lien avec ma patrie, soutienne de telles organisations en publiant leurs annonces. Il serait peut-être judicieux de vérifier le contenu de celles-ci au lieu de leurs références bancaires.

Harald Siegrist, Allemagne

Grand fut mon étonnement de voir que votre Revue a accepté de publier une publicité de l'ASIN, Association pour une Suisse indépendante et neutre, qui est en fait une organisation dont nul n'ignore qu'elle défend et diffuse des idées d'extrêmedroite.

Pierre Wyss-Chodat, Thaïlande

Prise de position

En tant que média d'information destiné aux électeurs suisses à l'étranger, la «Revue Suisse» accepte également la publicité politique. Nous nous efforçons naturellement d'assurer un équilibre entre les différentes tendances politiques. L'éditeur se réserve de refuser les annonces contraires à la morale ou à la loi. L'absence de publicité de la tendance adverse ne saurait toutefois tenir lieu de motif de refus.

L'éditeur

Nouveau:
Nouveau:
Couverture amédecine
des frais de médecine



Assurance maladie internationale INTERNATIONAL SWISS MEDICAL

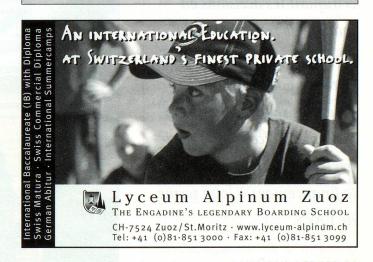
- ✓ Couverture privée en cas de maladie et d'accident. Frais hospitaliers couverts à 100%, frais ambulatoires à 90%, option dentaire à 75%
- ✓ Libre choix du médecin, de l'hôpital et de la clinique
- ✓ Couverture garantie à vie et dans le monde entier
- √ Service d'urgence multilingue 24h sur 24
- ✓ Partenaire de la Rentenanstalt/Swiss Life et des caisses maladie Intras et Sanitas

ASN, Advisory Services Network AG
Seestrasse 353, CH-8038 Zurich-Wollishofen
Tel: (41) 1 / 284 37 86 Fax: (41) 1 / 284 37 46
Internet: http://www.asn.ch



Défendez vos intérêts, votez en Suisse!

www.aso.ch



Assurance-Maladie Internationale

Assur^{ce} de vie Rentes viagères

SIP SWISS INSURANCE

KIRCHGASSE 24 8022 ZURICH SWITZERLAND TEL +41 1 267 60 96 FAX +41 1 267 60 97 E-MAIL SIP@INSURANCE-PARTNER.COM

E-MAIL SIP@INSURANCE-PARTNER.COM
INTERNET WWW.INSURANCE-PARTNER.COM/SIP

ublicit